

韩少功作品系列

馬橋詞典

韩少功 著

 上海文艺出版社
Shanghai Literature & Art Publishing House

韩少功作品系列

馬橋詞典

韩少功 / 著

图书在版编目（CIP）数据

马桥词典/韩少功著. - 上海: 上海文艺出版社, 2012.6

ISBN 978-7-5321-4485-3

I. ①马… II. ①韩… III. ①长篇小说-中国-当代

IV. ①I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 115538 号

出 品 人: 陈 征

责任编辑: 丁元昌

封面设计: 王志伟

马桥词典

韩少功 著

上海文艺出版社出版、发行

上海绍兴路 74 号

新华书店经销 苏州文艺印刷厂印刷

开本 700×1000 1/16 印张 25.5 插页 2 字数 318,000

2012 年 6 月第 1 版 2012 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5321-4485-3/I · 3482 定价: 39.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T: 0512-66063782

自序

眼前这一套作品选集,署上了“韩少功”的名字,但相当一部分在我看来已颇为陌生。它们的长短得失令我迷惑。它们来自怎样的写作过程,都让我有几分茫然。一个问题是:如果它们确实是“韩少功”所写,那我现在就可能是另外一个人;如果我眼下坚持自己的姓名权,那么这一部分则似乎来自他人笔下。

我们很难给自己改名,就像不容易消除父母赐予的胎记。这样,我们与我们的过去异同交错,有时候像是一个人,有时候则如共享同一姓名的两个人、三个人、四个人……他们组成了同名者俱乐部,经常陷入喋喋不休的内部争议,互不认账,互不服输。

我们身上的细胞一直在迅速地分裂和更换。我们心中不断蜕变的自我也面目各异,在不同的生存处境中投入一次次精神上的转世和分身。时间的不可逆性,使我们不可能回到从前,复制以前那个不无陌生的同名者。时间的不可逆性,同样使我们不可能驻守现在,一定会在将来的某个时刻,再次变成某个不无陌生的同名者,并且对今天之我投来好奇的目光。

在这一过程中,此我非我,彼他非他,一个人其实是隐秘的群体。没有葬礼的死亡不断发生,没有分娩的诞生经常进行,我们在不经意的匆匆忙碌之中,一再隐身于新的面孔,或者是很多人一再隐身于我的面孔。在

这个意义上,作者署名几乎是一种越权冒领。一位难忘的故人,一次揪心的遭遇,一种知识的启迪,一个时代翻天覆地的巨变,作为复数同名者的一次次胎孕,其实都是这套选集的众多作者,至少是众多幕后的推手。

感谢上海文艺出版社,鼓励我出版这样一个选集,对三十多年来的写作有一个粗略盘点,让我有机会与众多自我别后相逢,也有机会说一声感谢:感谢一个隐身的大群体授权于我在这里出面署名。

欢迎读者批评。

韩少功

2012年5月

编撰者说明

为一个村寨编写一本词典,对于我来说是一个尝试。如果我们承认,认识人类总是从具体的人或具体的人群开始;如果我们明白,任何特定的人生总会有特定的语言表现,那么这样一本词典也许就不会是没有意义的。

语言是人的语言。迄今为止的各种语言成果,提供了人类认识世界的工具,推进了人们的文化自觉,但认识远远没有完结。语言与事实的复杂关系,与生命过程的复杂关系,一次次成为困惑人类的时代难题。在这本书里,编撰者力图把目光投向词语后面的人和事,清理一些词语在实际生活中的意义与功能,更愿意强调语言与事实之间的密切关系,力图感受语言中的生命内蕴。从某种意义上说,较之静态语言,编撰者更重视动态言语;较之抽象义,编撰者更重视具体义;较之规范性,编撰者更重视实用性。这样一种非公共化或逆公共化的语言总结,对于公共化语言成典,也许是必要的一种补充。

需要说明的是:

(1) 编撰者原来是依照各词条首字的笔画多少,来决定词条排列的顺序。为了便于读者较为清晰地把握事实脉络,也为了增强一些可读性,后根据出版者的意见,改成现在的排列顺序,但保留了词条的首字索引目录于后以方便读者查检。

(2) 每一个词都有一定的流传范围。在这本词典里,词目前加有△

记号的,表示这个词的流传范围不限于马桥。相反,在词目后面加有▲记号的,表示该词流传范围仅限于马桥,甚至只为马桥个别人使用。

(3) 为了减少读者阅读中的障碍,笔者在释文中尽量少用方言。但这并不妨碍有兴趣的读者,可以在阅读过程中,运用本书已经提供的方言知识,在自己心目中对释文中某些相应的词进行方言转换,那样的话,可以更接近马桥实际生活原貌。

谢谢出版社这一词典提供的热情支持。

1995 年 11 月

目 录

自序·····	1
编撰者说明·····	1
《马桥词典》条目首字笔画索引 ·····	1
△江·····	1
△罗江·····	2
△蛮子(以及罗家蛮) ·····	5
三月三▲·····	8
△马桥弓·····	9
△老表 ·····	12
△甜 ·····	15
碘酊▲ ·····	18
△乡气 ·····	19
△同锅 ·····	25
△放锅 ·····	26
△小哥(以及其他) ·····	28
神仙府(以及烂杆子)▲ ·····	30
科学▲ ·····	37
△醒 ·····	40

△觉	43
△发歌	45
△撞红	50
△觉觉佬	51
△哩咯唧	58
△龙	60
△龙(续)	64
枫鬼▲	65
△肯	70
△贵生	72
△贱	77
△梦婆	79
△𪔑	83
△下(以及穿山镜)	86
△公地(以及母田)	88
△月口	90
△九袋	91
△散发	98
△流逝	100
马疤子(以及一九四八年)▲	101
△打醮	107
△打起发	110
△马疤子(续)	112
△荆界瓜	117
△一九四八年(续)	119
△军头蚊	124
△公家	125

台湾▲	128
△浆	134
汉奸▲	135
△冤头	141
△红娘子	145
△渠	147
△道学	152
黄皮▲	153
△晕街	155
△颜茶	161
△夷边	162
△话份	164
满天红▲	170
△格	172
△煞	176
△豺猛子	180
△宝气	181
△宝气(续)	185
△双狮滚绣球	188
洪老板▲	191
三毛▲	193
△挂栏	199
△清明雨	200
△不和气	202
△神	204
△不和气(续)	209
△背钉	218

△根·····	220
打车子▲·····	222
△呀哇嘴巴·····	226
马同意▲·····	228
△走鬼亲·····	231
△火焰·····	236
红花爹爹▲·····	239
△你老人家(以及其他)·····	243
△茹饭(春天的用法)·····	246
△模范(晴天的用法)·····	249
△打玄讲·····	250
△现·····	257
△嘴煞(以及翻脚板的)·····	259
△结草籬·····	263
△问书·····	268
△黑相公·····	270
黑相公(续)▲·····	271
△磨咒·····	279
三秒▲·····	280
△葛玮·····	282
△放藤·····	287
△津巴佬·····	290
破脑(以及其他)▲·····	298
△怜相·····	299
△朱牙土·····	301
△罢园·····	303
△飘魂·····	304

△懈·····	309
△黄茅瘴·····	311
△压字·····	312
△懒(男人的用法)·····	315
△泡皮(以及其他)·····	320
△民主仓(囚犯的用法)·····	323
△天安门·····	327
△狠·····	330
△怪器·····	332
△放转生·····	338
△梔子花,茉莉花·····	340
亏元▲·····	342
开眼▲·····	350
△企尸·····	353
△嗯·····	354
△隔锅兄弟·····	359
△归元(归完)·····	363
△白话·····	365
△官路·····	370
后 记·····	372
附一 关于《马桥辞典》的对话·····	376
附二 文学有副多疑的面孔·····	390

《马桥词典》条目首字笔画索引

一画

一九四八年(续) 119

二画

九袋 91

三画

三毛 193

三月三 8

三秒 280

亏元 342

马同意 228

马桥弓 9

马疤子(以及一九四八年) 101

马疤子(续) 112

小哥(以及其他) 28

乡气 19

下(以及穿山镜) 86

四画

天安门·····	327
不和气·····	202
不和气(续)·····	209
开眼·····	350
月口·····	90
公地(以及母田)·····	88
公家·····	125
双狮滚绣球·····	188
火焰·····	236

五画

龙·····	60
龙(续)·····	64
打车子·····	222
打玄讲·····	250
打起发·····	110
打醮·····	107
民主仓(囚犯的用法)·····	323
白话·····	365
台湾·····	128
汉奸·····	135
归元(归完)·····	363
发歌·····	45

六画

老表·····	12
---------	----

夷边·····	162
压字·····	312
同锅·····	25
红花爹爹·····	239
红娘子·····	145
朱牙土·····	301
企尸·····	353
江·····	1
军头蚊·····	124
问书·····	268

七画

走鬼亲·····	231
呀哇嘴巴·····	226
你老人家(以及其他)·····	243

八画

现·····	257
枫鬼·····	65
肯·····	70
罗江·····	2
官路·····	370
话份·····	164
怜相·····	299
怪器·····	332
放转生·····	338
放藤·····	287

放锅	26
宝气.....	181
宝气(续)	185
泡皮(以及其他)	320

九画

科学	37
茹饭(春天的用法)	246
梔子花,茉莉花	340
挂栏.....	199
背钉.....	218
贵生	72
贱	77
荆界瓜.....	117
结草籬.....	263
狠.....	330
神.....	204
神仙府(以及烂杆子)	30
觉	43
觉觉佬	51
洪老板.....	191
津巴佬.....	290

十画

葛玮.....	282
根.....	220
格.....	172

破脑(以及其他)	298
哩咯唧	58
晕街	155
豺猛子	180
流逝	100
浆	134
冤头	141
罢园	303

十一画

梦婆	79
黄皮	153
黄茅瘴	311
甜	15
清明雨	200

十二画

散发	98
黑相公	270
黑相公(续)	271
隔锅兄弟	359
蛮子(以及罗家蛮)	5
渠	147
道学	152

十三画

碘酊	18
----	----